

Notas explicativas da Nomenclatura Combinada da União Europeia

(2011/C 189/06)

Nos termos do artigo 9.º, n.º 1, alínea a), segundo travessão, do Regulamento (CEE) n.º 2658/87 do Conselho, de 23 de Julho de 1987, relativo à nomenclatura pautal e estatística e à pauta aduaneira comum ⁽¹⁾, as notas explicativas da Nomenclatura Combinada da União Europeia ⁽²⁾ são alteradas do seguinte modo:

Capítulo 27*Página 110***Considerações Gerais**

No primeiro parágrafo, após a palavra «Materials»: suprimir a expressão «publicados na edição de 1976 sobre as definições e especificações *standards* respeitantes aos produtos petrolíferos e aos lubrificantes».

Nota 2

Na segunda linha, após «315 graus Celsius»: suprimir «ASTM D 1319-70» e acrescentar «EN 15553».

Nota complementar 5

Número 2, alínea d): após «têmpera», acrescentar «ou adoçamento».

*Página 111***Nota complementar 5.b)**

Número 2, alínea a):

- Substituir «ASTM D 86-67» por «EN ISO 3405»;
- Após «método», suprimir «(reaprovado em 1972)» e acrescentar «(equivalente ao método ASTM D 86)».

Número 2, alínea b):

- Substituir «ASTM D 86-67» por «EN ISO 3405»;
- Após «método», suprimir «(reaprovado em 1972)» e acrescentar «(equivalente ao método ASTM D 86)».

Nota complementar 5.e)

Entre «glicol,» e «morfolina», acrescentar «N-metilo,».

*Página 112***Nota complementar 5.l)**

Não aplicável à versão portuguesa.

*Página 115***2707 50 10 e 2707 50 90**

Na frase que começa por «Classificam-se nas presentes subposições ...»:

- Substituir «ASTM D 86-67» por «EN ISO 3405»;
- No final da frase, suprimir «(reaprovado em 1972)» e acrescentar «(equivalente ao método ASTM D 86)».

*Página 116***2707 99 91 e 2707 99 99**

Número 1, alínea a):

- Substituir «ASTM D 86-67» por «EN ISO 3405»;

⁽¹⁾ JO L 256 de 7.9.1987, p. 1.

⁽²⁾ JO C 137 de 6.5.2011, p. 1.

— No final da frase, suprimir «(reprovado em 1972)» e acrescentar «(equivalente ao método ASTM D 86)».

Número 1, alínea b):

Após «15 graus Celsius», acrescentar «pelo método EN ISO 12185».

Número 1, alínea c):

A seguir a «método», suprimir «ASTM D 5» e acrescentar «EN 1426».

Página 117

2710 11 11 a 2710 19 99

Parte I, número 1:

Após «ASTM D 938», acrescentar «método equivalente ao ISO 2207».

Parte I, número 2, alínea a):

— Após «a 70 graus Celsius», acrescentar «pelo método EN ISO 12185».

— Após «ASTM D 217», acrescentar «método equivalente ao ISO 2137».

Parte I, número 2, alínea b):

— Após «a 70 graus Celsius», acrescentar «pelo método EN ISO 12185».

— Após «segundo o método» suprimir «ASTM D 5» e acrescentar «EN 1426».

— Após «Ver também o esquema seguinte», suprimir «⁽¹⁾», referência à nota de rodapé 1.

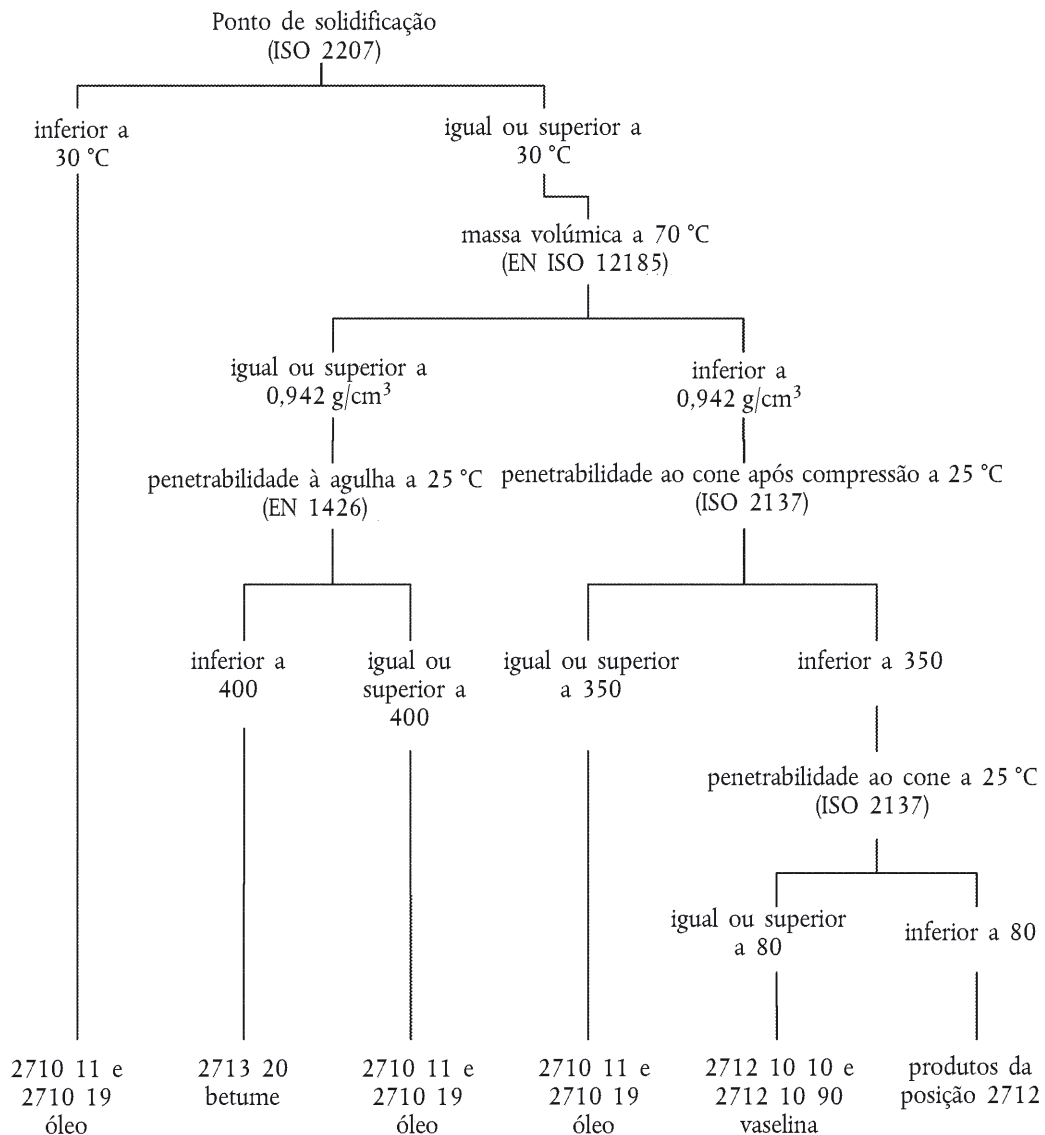
Página 118

Nota de rodapé 1:

Suprimir esta nota de rodapé: «⁽¹⁾ Quando se está em presença de um produto demasiado duro para ser submetido ao ensaio de penetrabilidade ao cone após compressão (ASTM D 217), passa-se directamente ao ensaio de penetrabilidade ao cone (ASTM D 937)».

Esquema

Modificar o esquema do seguinte modo:



Página 119

2710 11 21

Suprimir a frase «Está estabelecido que, pelo método *Abel-Pensky*, se considera o método DIN 51755 — Março 1974 [normas industriais alemãs publicadas pelo *Deutsche Normenausschuß* (DNA), Berlin 15].».

2710 19 11 a 2710 19 29

Após «deste Capítulo», acrescentar o texto e as figuras seguintes:

Subposição 2710 19 21

Esta subposição inclui o querosene do tipo carborreactores (*jet fuel*) e cumpre o disposto na Nota Complementar 2.c) deste capítulo.

O cromatograma em fase gasosa do querosene do tipo carborreactores (*jet fuel*), por exemplo o mais vulgarmente usado *jet fuel* A-1, é característico de um óleo obtido apenas por processos de destilação de um óleo bruto. O comprimento de cadeia dos alcanos varia entre cerca de 10 e 18 átomos de carbono. O

intervalo de destilação, segundo o método EN ISO 3405, equivalente ao método ASTM D 86, é aproximadamente de 130 graus Celsius a 300 graus Celsius. O teor de compostos aromáticos pode chegar a 25 % em volume. O ponto de inflamação é, em geral, superior a 38 graus Celsius, segundo o método ISO 13736.

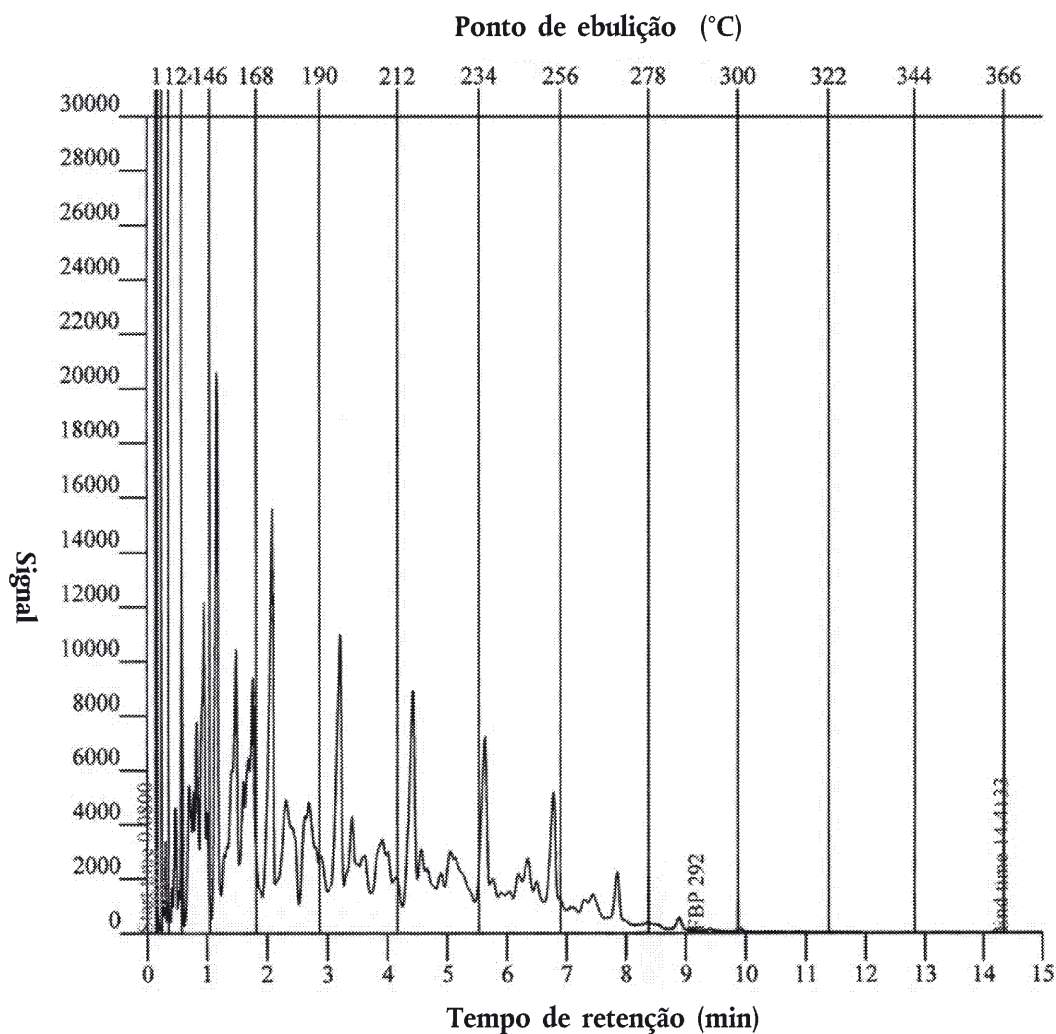
O carborreactor (*jet fuel*) pode conter os seguintes aditivos: antioxidantes, anticorrosivos, anticongelantes e, corantes marcadores.

Página 120

Cromatograma em fase gasosa do querosene do tipo carborreactores (*jet fuel* tipo A-1)

SIMDIS ASTM D 2887 alargado, equivalente ao método ISO 3924

Nome da amostra : Carborreactor (*jet fuel*)
 Adquirida em : 22.3.2007 17:51:24 Vial : 1
 Processada em : 4.4.2007 12:01:26 Injecção : 1
 Dossier : D070322\011F1101.D



EN ISO 3405, equivalente ao método de correlação ASTM D 86 (STP 577) — distribuição

Volume recup. %	PE °C	Volume recup. %	PE °C	Volume recup. %	PE °C	Volume recup. %	PE °C
PEI	139,7	20,0	167,3	70,0	210,1	PEF	260,7
5,0	153,0	30,0	174,3	80,0	221,5		
10,0	159,4	50,0	190,1	90,0	234,9		

Página 121

Subposição 2710 19 25

Esta subposição inclui o querosene que não é carborreactor (*jet fuel*). O querosene desta subposição cumpre o disposto na Nota Complementar 2.c) deste capítulo.

São característicos de alguns destes óleos os seus teores muito baixos de compostos aromáticos e de olefinas, para evitar a formação de fuligem durante a combustão.

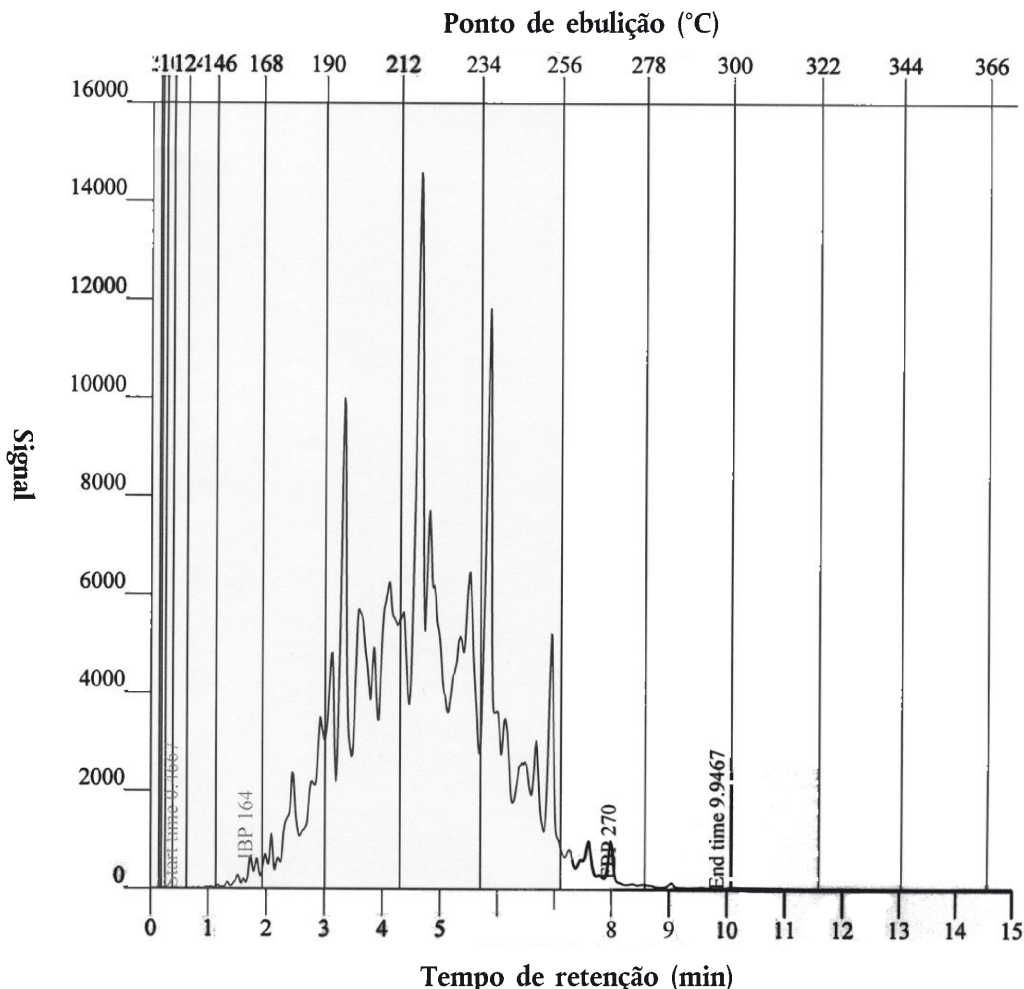
Em alguns casos, estão presentes marcadores químicos.

Esta subposição exclui as misturas de querosene e outros óleos minerais ou solventes orgânicos.

Cromatograma em fase gasosa do querosene com baixo teor de compostos aromáticos

SIMDIS ASTM D 2887 alargado, equivalente ao método ISO 3924

Nome da amostra : Querosene com baixo teor de aromáticos
 Adquirida em : 23.1.2007 10:23:54 Vial : 6
 Processada em : 4.4.2007 12:30:02 Injecção : 1
 Dossier : D070122\006F1001.D



EN ISO 3405, equivalente ao método de correlação ASTM D 86 (STP 577) — distribuição

Volume recup. %	PE °C	Volume recup. %	PE °C	Volume recup. %	PE °C	Volume recup. %	PE °C
PEI	193,4	20,0	210,1	70,0	220,1	PEF	247,3
5,0	201,8	30,0	211,4	80,0	223,4		
10,0	206,2	50,0	214,8	90,0	229,6		

Página 122

Subposição 2710 19 29

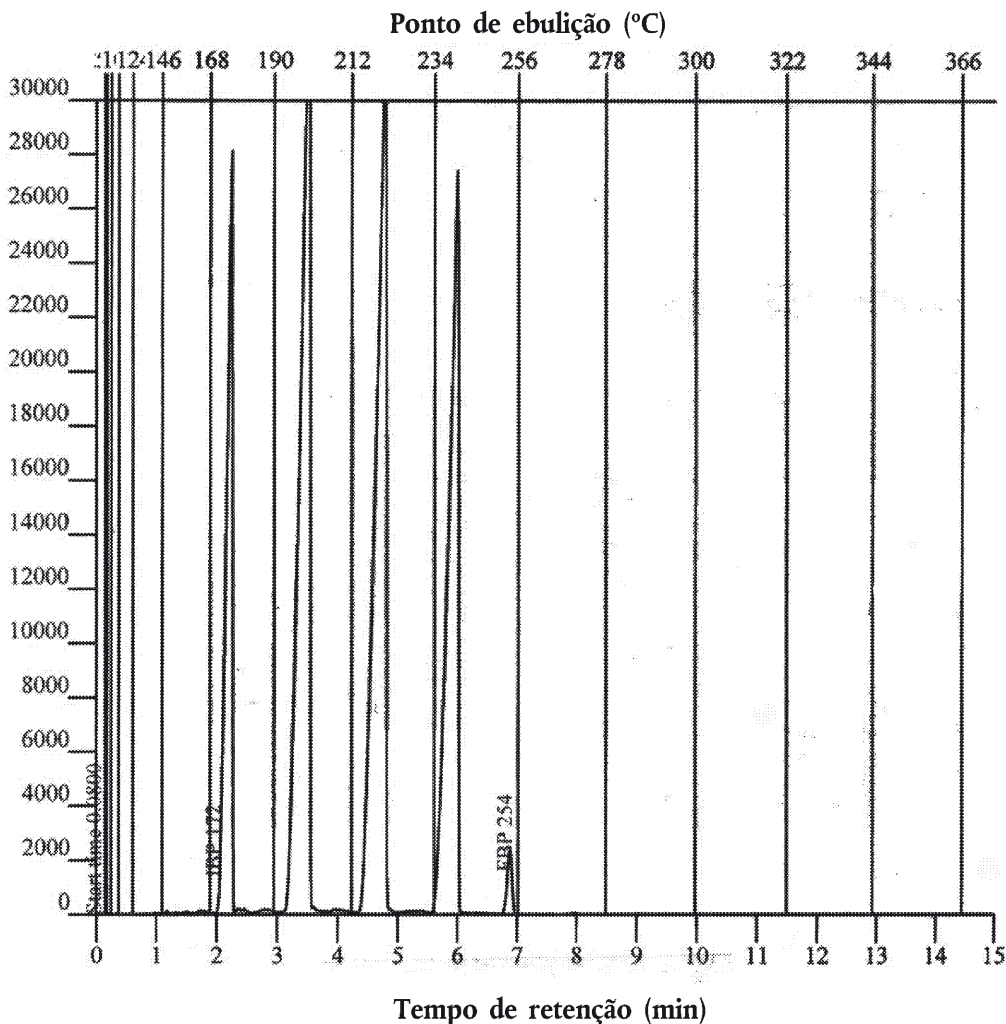
Esta subposição inclui os óleos médios, à excepção do querosene das subposições 2710 19 21 e 2710 19 25. Os óleos desta subposição cumprem o disposto na Nota Complementar 2.c) deste capítulo.

É exemplo destes óleos a *n*-parafina.

Cromatograma em fase gasosa da *n*-parafina

SIMDIS ASTM D 2887 alargado, equivalente ao método ISO 3924

Nome da amostra: *n*-Parafina 10-13
 Adquirida em: 23.1.2007 12:59:27 Vial : 8
 Processada em: 4.4.2007 12:26:59 Injecção: : 1
 Dossier: D070122\008F1301.D



Quadro de distribuição do PE — %

Massa recup. %	PE °C	Massa recup. %	PE °C	Massa recup. %	PE °C	Massa recup. %	PE °C
PEI	172,4	30,0	199,2	60,0	219,6	90,0	239,2
5,0	174,8	35,0	199,6	65,0	220,2	95,0	240,0
10,0	176,0	40,0	200,4	70,0	220,8	PEF	254,4
15,0	188,2	45,0	200,8	75,0	221,8		
20,0	197,2	50,0	217,4	80,0	237,0		
25,0	198,4	55,0	218,8	85,0	238,2		

Página 123

Quadro de características dos fuelóleos

Acrescentar o texto seguinte:

- Após «teor de cinzas sulfatadas», acrescentar «(ISO 3987)»;
- Após «índice de saponificação», acrescentar «(ISO 6293-1 ou ISO 6293-2)».

2710 19 71 a 2710 19 99

Segunda frase:

- Substituir «ASTM D 86-67» por «EN ISO 3405»;
- Após «método», suprimir «(reaprovado em 1972)» e acrescentar «(equivalente ao método ASTM D 86)».

Página 124

Número 2, alínea a):

- Substituir «ASTM D 86-67» por «EN ISO 3405»;
- Após «método», suprimir «(reaprovado em 1972)» e acrescentar «(equivalente ao método ASTM D 86)».

Número 2, alínea b):

Após «segundo o,»: suprimir «ASTM D 445-74» e acrescentar «EN ISO 3104».

Número 2, alínea c):

- Após «segundo o método», acrescentar «ISO 2049 (equivalente ao método)»;
- Após «ASTM D 1500», inserir «)».

Quadro de características dos óleos lubrificantes e outros

Acrescentar o texto seguinte:

- Após «teor de cinzas sulfatadas», acrescentar «(ISO 3987)»;
- Após «índice de saponificação», acrescentar «(ISO 6293-1 ou ISO 6293-2)».

Página 125

2712 90 31 a 2712 90 99

Número 1:

Após «ASTM D 938», acrescentar «método equivalente ao ISO 2207».

Número 2:

Após «a 70 graus Celsius,»: acrescentar «pelo método EN ISO 12185».

Número 3:

Após «ASTM D 217», acrescentar «método equivalente ao ISO 2137».

Número 4:

- Após «ASTM D 937», acrescentar «método equivalente ao ISO 2137»;
- Suprimir a frase «Quando se está em presença de um produto demasiadamente duro para ser submetido ao ensaio de penetrabilidade ao cone após compressão, segundo o método ASTM D 217, passa-se directamente ao ensaio de penetrabilidade ao cone segundo o método ASTM D 937.».

Página 126

2713 20 00

Número 1:

Após «ASTM D 938», acrescentar «método equivalente ao ISO 2207».

Número 2:

Após «a 70 graus Celsius», acrescentar «pelo método EN ISO 12185».

Número 3:

Após «segundo o método», suprimir «ASTM D 5» e acrescentar «EN 1426».

2713 90 10 e 2713 90 90

Número 2:

Após «a 15 graus Celsius», acrescentar «pelo método EN ISO 12185».

Número 3:

- Substituir «ASTM D 86-67» por «EN ISO 3405»;
- No fim da frase, suprimir «(reprovado em 1972)» e acrescentar «(equivalente ao método ASTM D 86)».

Página 127

2715 00 00

Número 2, alínea a), quinta frase, primeiro travessão:

Após «medida segundo o método», suprimir «ASTM D 5» e acrescentar «EN 1426».

Número 2, alínea a), quinta frase, segundo travessão:

- Após «método ASTM D 1189», acrescentar «(retirado em 1979, sem método EN/ISO existente)»;
- Após «medida segundo o método», suprimir «ASTM D 5» e acrescentar «EN 1426».

Esquema

Modificar o esquema do seguinte modo:

